



Arab Water World

عالم المياه العربي

www.awwmag.com

August 2010 / Vol. XXXIV - Issue No. 8
آب (اغسطس) ٢٠١٠ مجلد ٣٤ - عدد رقم ٨

Serving the Water, Wastewater, Desalination & Energy Sectors in the Middle East & North Africa - Since 1977
تخدم قطاعات المياه والصرف الصحي وتحلية المياه والطاقة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا - منذ ١٩٧٧

The North Western Sahara Aquifer System Quenches the Region's Thirst

(p.56)

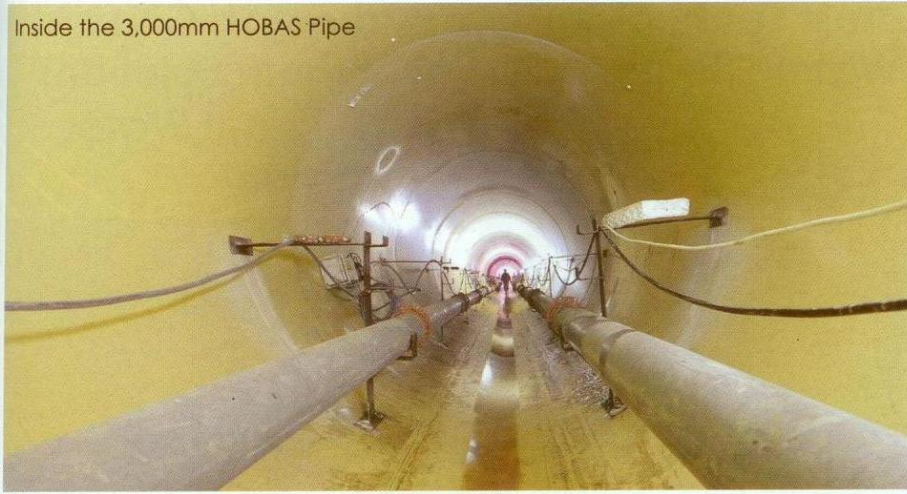
**Horizontal
Directional Drilling
as Basis for an Economical
and Ecological Sustainable
Seawater Intake System**

(p.38)

**Economizing
in Water Use
for Crop Production
in the Near East Region**

(p.50)

Inside the 3,000mm HOBAS Pipe



would not have been possible here since the construction works would have impaired the traffic on this important 6-lane road (3 lanes in each direction). The pipeline route runs beneath the middle, the green line, of the road and a single drive over 910 meters will break the record of lon-

gest single drives in the project. Two curved stretches with 450 and 900m radii are part of the section and are realized with 1m pipes - the angular deflection being well held within the couplings. The 450m radius is implemented over a stretch of 100 meters and a laser to measure the inclina-

tion of the pipeline can only be utilized on straight sections, in curves this is done with the help of a gyroscope and water level.

Extra large pipes ask for extra large manholes: The large-scale HOBAS Tangential Manholes which incorporate two accesses due to their extreme length are produced and delivered as convenient modular units that can be easily assembled on-site even during frosty temperatures.

To go XXL with OD 3000 pipes for Czajka, HOBAS Technicians developed a centrifugal facility which rotates at 75 km/h. The mold together with the heaviest pipe available result in an impressive rotating 45 ton mass, which by the way equates to 2 fully laden 18-wheelers. HOBAS once again lives up to the motto: HOBAS®. Make things happen. ■

www.hobas.com

يجري حالياً بناء محطة Czajka لمعالجة مياه الصرف الصحي على ضفاف نهر فيستولا في العاصمة البولندية وارسو، والتي ستقوم بمعالجة ٨٠ بالمائة من مياه الصرف الصادرة عن المدينة مع التأكد من عدم تأثير هذه اللاتجات على المحيط البيئي للنهر، إذ يتدفق ٣٠ بالمائة منها إلى النهر حالياً. وكجزء من المشروع يجري حالياً بناء مستجمع مياه مكون من خطوط أنابيب لإحتواء مياه الصرف. وقسم هذا المشروع إلى ثلاثة أقسام نظراً لحجمه. القسم الأول يبلغ طوله ٥,٧ كلم تقوم بتنفيذه شركة HOBAS بواسطة أنابيب يبلغ قطرها ثلاثة أمتار ركبت على أحد ضفتي النهر وركبت أنابيب مشابهة على الضفة الأخرى على إمتداد ٤,١ كلم. يلتقي خطي الأنابيب في القسم الثالث حيث يدخل خطي أنابيب بقطر DN 1600 في نفق مصنوع من الخرسانة بقطر ٤,٥ أمتار يمر تحت النهر.

New Archimedian Screw pumps from MZT Pumpi



The new Archimedian Screw pumps

MZT Pumpi - Macedonia, one the leading manufacturers of industrial pumps for transport of water oil and derivatives in south-east Europe, has successfully produced 3 Archimedian screw pumps for the Environmental protection project for transport of untreated wastewater from east Skopje to a wastewater treatment plant.

The main objective of the project is to protect the river Vardar from environmental pollution, by constructing a new wastewater treatment plant in the suburb of Lisice. This plant will have a pump station equipped with new Archimedian screw pumps produced by MZT Pumpi, which will transport wastewater to higher elevation for further treatment. The design of

the pumps alongside with the fabrication, assembly and installation are being done by MZT Pumpi.

These Screw pumps use the Archimedian principle to raise fluids to a higher elevation of 7m from the starting elevation, at a degree of 350. They impress with their massiveness and size, as one is 13.4 m long. With this size they can easily transport 800 l/s of liquids, at a speed of 31.5 rpm.

MZT Pumpi, is one of the biggest manufacturers of industrial pumps for transport of water, oil and oil derivatives; hydro mechanical and ecological equipment, in the region of South-Eastern Europe. With its 60 year tradition, strong workforce of 150 people, a department for Research and development, and sales presence in over 30 countries, the company is a reliable global partner to many clients searching for pumping solutions. Its production facilities are located in the industrial suburb of the capital of Republic of Macedonia – Skopje with strong connections to rail, highway and air transport. ■